

Министерство здравоохранения Амурской области
Государственное автономное учреждение Амурской области
Профессиональная образовательная организация
«Амурский медицинский колледж»

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
для студентов по выполнению внеаудиторной
самостоятельной работы по дисциплине
«Основы латинского языка с медицинской терминологией»

Специальности:

34.02.01 Сестринское дело (2 курс)

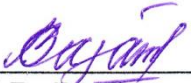
31.02.02 Акушерское дело (2 курс)

31.02.01 Лечебное дело (1 курс)

ПП ССЗ (базовая/углубленная подготовка)

Благовещенск
2020 год

Рассмотрено
на заседании ЦМК
русского и иностранного языков
Протокол № 5
« 10 » июня 2020 г.

Председатель ЦМК 
С.В. Вазанкова

Методические рекомендации для студентов по выполнению самостоятельной внеаудиторной работы составлены в соответствии с требованиями ФГОС СПО по специальностям **31.02.01 Лечебное дело, 34.02.01 Сестринское дело, 31.02.02 Акушерское дело** и содержат перечень рекомендаций для организации самостоятельной внеаудиторной работы обучающихся по учебной дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Составитель: Лунина Н.В., преподаватель ГАУ АО ПОО «АМК»

Рекомендовано Экспертным советом при
информационно-методическом центре ГАУ АО
ПОО «АМК»

№ 107

«16» 06 2020_г

Уважаемые студенты!

Основной задачей обучения в медицинском колледже является подготовка квалифицированных специалистов, которая немислима без овладения специальной терминологией. Терминологическая подготовка будущих медицинских сестер, акушерок, фельдшеров предполагает не только понимание терминологии, но и владение ею, т. е. практические навыки активного употребления. За время обучения в медицинском колледже вы встретитесь с множеством частных терминологий различных медико-биологических и клинических дисциплин. Это поможет вам овладеть современным научным языком своей профессии. Для успешного усвоения профессионального языка вам необходима исходная учебная база. Таковой и является дисциплина «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Федеральные государственные образовательные стандарты по специальностям среднего профессионального образования предусматривают 50% из общего количества часов учебной дисциплины на самостоятельную работу студентов. Поэтому система обучения в колледже подразумевает значительную самостоятельность студентов в планировании и организации своей деятельности с целью овладения теоретическими знаниями и закрепления их на практике.

Данные методические рекомендации разработаны вам в помощь для выполнения внеаудиторной самостоятельной работы по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией». Методические рекомендации помогут вам правильно организовать внеаудиторную самостоятельную работу и рационально использовать свое время при овладении содержанием изучаемой учебной дисциплины.

Методические рекомендации включают в себя общую карту самостоятельной работы и установки на подготовку по каждой теме. Карта самостоятельной работы указывает основные виды самостоятельной внеаудиторной работы, определяет ориентировочные затраты времени на выполнение заданий, а также нацеливает на определенную форму контроля. Конкретная установка содержит в себе тему занятия, знания и умения, которыми должен обладать студент, перечень упражнений (в учебнике или др. методических пособиях), а также лексический минимум по медицинской терминологии, подлежащий обязательному заучиванию.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

- правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины;
- объяснять значение терминов по знакомым терминологическим элементам;
- переводить рецепты и оформлять их по заданному образцу.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

- элементы латинской грамматики и способы словообразования;
- 500 лексических единиц
- глоссарий по специальности.

Количество часов на освоение программы дисциплины:

- максимальной учебной нагрузки обучающегося 54 часа,
в том числе:
 - обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 36 часов;
 - самостоятельной работы обучающегося 18 часов.

Основная литература: Городкова Ю.И. Латинский язык: Учебник для учащихся медицинских и фармацевтических училищ. / Ю.И. Городкова. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2015.- 346 с.

Дополнительные задания содержатся в методическом пособии «Сборник тестовых заданий по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Задания для **контрольной работы № 1** и образец ее выполнения вы можете найти на сайте «Инфоурок», на странице преподавателя Луниной Натальи Викторовны.

Если в процессе выполнения заданий по самостоятельной внеаудиторной работе у вас возникают вопросы, разрешить которые самостоятельно не удастся, вы можете обратиться за помощью и консультацией к преподавателю.

Желаем вам успехов!

Карта самостоятельной работы

	Наименование темы	Вид самостоятельной внеаудиторной работы	Форма контроля	Ориентировочные затраты времени на выполнение задания
Теоретические занятия				
1.	Введение. Краткая история развития латинского языка. Роль латинского и греческого языков в формировании медицинской терминологии.	1. Конспектирование темы «Введение», §§1,2,4,6. 2. Заучивание наизусть латинского алфавита.	1. Письменный опрос (алфавит) 2. Устный опрос (правила чтения букв и буквосочетаний)	1
2.	Фонетика. Латинский алфавит. Правила чтения букв и буквосочетаний.	1. Подготовка к тестированию (вопросы для самоконтроля). 2. Выполнение упражнения на транскрибирование латинских слов. 3. Знакомство с правописанием некоторых словообразовательных элементов (приставок, суффиксов, корней).	1. Тестирование 2. Выполнение упражнений на транскрибирование	1
3.	Грамматические категории имени существительного.	1. Повторение теории, подготовка к опросу (вопросы для самоконтроля). 2. Заполнение анатомического словаря (лексический минимум № 1), заучивание терминов наизусть	1. Лексический диктант (сущ. 1 скл.) 2. Устный опрос (Грамм. категории сущ.)	1
4.	Существительные 1 и 2 склонений. Несогласованное определение.	1. Повторение теории, подготовка к опросу (вопросы для самоконтроля). 2. Заполнение анатомического словаря (лексический минимум № 2), заучивание терминов наизусть. 2. Выполнение упражнений на грамматику и перевод.	1. Лексический диктант (сущ. 2 скл.) 2. Устный опрос (сущ. 1 и 2 скл.)	1
5.	Существительные 3 склонения мужского, женского и среднего рода. Существительные 4 и 5 склонений.	1. Повторение теории по теме «Сущ. 3 скл.», подготовка к опросу (вопросы для самоконтроля). 2. Конспект §§ 85,88, заполнение сводной таблицы падежных окончаний. 3. Заполнение анатомического словаря (лексический минимум № 3), заучивание терминов наизусть. 4. Заучивание наизусть таблицы	1. Лексический диктант (сущ. 3 скл.) 2. Письменный опрос (таблица окончаний) 3. Устный опрос (грамматика 4 и 5 скл.)	1

		окончаний сущ. 1-5 скл. в Nom. и Gen. 4. Выполнение упражнений на грамматику и перевод.		
6.	Прилагательные 1 и 2 групп. Согласование прилагательных с существительными 1-5 склонений.	1. Повторение теории, подготовка к опросу (вопросы для самоконтроля). 2. Заполнение анатомического словаря (лексический минимум № 4), заучивание терминов наизусть. 3. Выполнение упражнений на грамматику и перевод.	1. Лексический диктант (сущ. 4 и 5 скл.) 2. Письменный опрос по теме	1
7.	Фармацевтическая терминология. Названия лекарственных форм. О названиях лекарственных средств.	1. Заполнение словаря фармацевтических терминов (названия лекарственных форм), заучивание наизусть. 2. Выполнение упражнений на перевод терминов.	1. Лексический диктант (названия лекарственных форм) 2. Устная проверка упражнений.	1
8.	Краткие сведения о рецепте. Правила оформления латинской части рецепта. Частотные отрезки в названиях лекарственных средств.	1. Повторение теории, подготовка к опросу (вопросы для самоконтроля). 2. Заучивание наизусть стандартных рецептурных формулировок и основных выражений с предлогами. 3. Конспектирование § 48, заучивание частотных отрезков и их значений. 4. Выполнение упражнений.	1. Письменный опрос по теме «Стандартные рецептурные формулировки», «Выражения с предлогами». 2. Устный опрос по теме («Частотные отрезки») 3. Устная проверка упражнений.	1
9.	Химическая номенклатура. Образование названий химических соединений.	1. Заполнение словаря фармацевтических терминов (названия хим. элементов, кислот, анионов солей (из §§ 57,66)). 2. Повторение теории по теме, вопросы для самоконтроля. 3. Заучивание наизусть химической терминологии. 4. Контрольная работа № 1	1. Опрос 2. Выполнение упражнений (на практическом занятии № 2)	3
Практические занятия				
1.	Правила оформления латинской части рецепта. Частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов. Употребление прилагательных в рецепте.	1. Повторение теории по теме «Образование названий химических соединений». 2. Заполнение словаря фармацевтических терминов (рецептурные сокращения (§ 103)). 3. Выполнение упражнений на перевод рецептов с	1. Опрос по теме. 2. Проверка выполнения переводов.	3

		использованием сокращений. 4. Перевод фраз, содержащих имена прилагательные.		
2.	Образование названий химических соединений. Общепринятые рецептурные сокращения. Образцы выписывания некоторых лекарственных форм.	1. Зачетная работа: перевод рецептов. 2. Заполнение словаря ТЭ (§§ 36,75, 94) 3. Повторить греко-латинские дублиеты (по лексическим минимумам № 1-3)	1. Устная выборочная проверка переводов рецептов (по вопросам преподавателя и студентов). 2. Лексический диктант по теме «Греко-латинские дублиеты».	2
3.	Клиническая терминология. Понятие термина и терминологического элемента (ТЭ). Основные модели построения терминов. Греко-латинские дублиеты. Корневые и аффиксальные терминологические элементы. Числительные-приставки в анатомических и клинических терминах.	1. Заполнение словаря терминологических элементов (§§ 37,77,83) 2. Выполнение упражнений на составление терминов с заданным значением (по образцу). 3. Выполнение упражнений на объяснение значений терминов (по образцу).	1. Проверка выполнения упражнений. 2. Выполнение итоговой контрольной работы.	2
4.	ТЭ, обозначающие патологические состояния, методы лечения, операции. Итоговая контрольная работа			
	Всего			18

**Содержание и порядок выполнения студентами самостоятельной
внеаудиторной работы по самоподготовке к теоретическим и практическим
занятиям**

Подготовка к теоретическим занятиям

**Тема 1. ВВЕДЕНИЕ. КРАТКАЯ ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА.
РОЛЬ ЛАТИНСКОГО И ГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКОВ В ФОРМИРОВАНИИ
МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ.**

I. Изучите теоретический материал:

1. Выполните конспект темы «Введение».

2. Выполните конспект §§1,2,4,6 по образцу: Aa – [a], aorta [аорта] – аорта.

**II. Выучите наизусть латинский алфавит, подготовьтесь к письменному
опросу.**

**Тема 2. ФОНЕТИКА. ЛАТИНСКИЙ АЛФАВИТ. ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ
БУКВ И БУКВОСОЧЕТАНИЙ**

Студент должен знать:

- латинский алфавит;
- особенности произношения звуков;
- дифтонги, диграфы, буквосочетания.

Студент должен уметь:

- читать и писать по-латыни.

I. Сделайте транскрипцию латинских слов: § 7 (2) до M₁-Ф.

II. Чтобы правильно писать слова и понимать их значение, **выпишите** в словарь термиоэлементов и **запомните** словообразовательные элементы (префиксы (приставки), корни и суффиксы), которые пишутся помощью **греческих букв и буквосочетаний**:

Буква «у»

Префикс, корень	Значение	Примеры
hyper-	над, сверх, выше нормы	hypertonia – гипертония (повышенный тонус сосудов)
hypo-	под, ниже, нормы	hypotonia – гипотония (пониженный тонус сосудов)

syn- (sym-) -synth-	1. вместе, с, совместное действие 2. синтетический способ получения вещества в названиях лекарственных средств (ЛС)	1. symbiosis - симбиоз (<i>сожительство организмов разных биологических видов</i>) 2. Synthomycinum - синтомицин (<i>вещество получено синтетическим путем</i>)
-hydr-	1. вода 2. водород	1. Hydrogenium – водород (<i>букв. рождающий воду</i>) 2. Hydroperitum - гидроперит (<i>в состав вещества входят атомы водорода</i>)
-oxy-	1. кислый 2. кислород	1. Oxygenium - кислород (<i>букв. рождающий кислоту</i>) 2. Oxytetracyclinum - окситетрациклин (<i>в состав вещества входят атомы кислорода</i>)
-cyclo-	циклическое строение	Cyclobarbitalum - циклобарбитал (<i>вещество имеет циклическое строение</i>)
-glyc- (-glyk-)	сладкий	Glycyrrhiza - солодка (<i>букв. сладкий корень</i>)
-pyr-	жар, огонь	Antipyrinum – антипирин (<i>препарат обладает жаропонижающим действием</i>)

Буква «z»

В суффиксах **-zol-**, **-zon-**, **-zin-**, **-zid-** буква «z» указывает на содержание азота в химическом соединении:

Norsulfazolium – норсульфазол

Aminazinum – аминазин

Soluthizonum – солютизон

Hypothiazidum – гипотиазид

Буквосочетание «ph»

-phen- указывает на содержание фенильной группы в соединении:

Phenidinum – фенидин

-phosph- указывает на наличие фосфора:

Phosphoestrolum – фосфестрол

Буквосочетание «th»

-aeth- указывает на наличие этильной группы:

Aethamidinum – этамидин

-meth- указывает на наличие метильной группы:

Trimethinum – триметин

-thi(o-) указывает на наличие атомов серы:

Thiaminum – тиамин

Буквосочетание «ch»

-chlor- указывает на наличие атомов хлора:

Chloraminum – хлорамин

Буквосочетание «rh»

Встречается в некоторых названиях растений греческого происхождения:

Rheum – ревеня

Rhamnus – жостер

Rhodiola – родиола

Rhaponticum – большеголовник

Запомните греческие корни, обозначающие части растений:

- **-anth-** «цветок»:

Helianthus – подсолнечник, т.е. цветок (**-anth-**) солнца (**-heli-**)

- **-phyll-** «лист»:

Podophyllum – подофил, т.е. лист (**-phyll-**) похожий на лапу (**-pod-**)

- **-rhiz-** «корень»:

Glycyrrhiza – солодка (т.е. сладкий (**-glyc-**) корень (**-rhiz-**))

III. Ответьте устно на вопросы для самоконтроля, приведите примеры из письменного упражнения, подготовьтесь к письменному опросу (тестированию) на занятии:

1. Сколько букв в латинском алфавите? Назовите гласные и согласные буквы.
2. Каковы особенности произношения гласного **e**?
3. Назовите дифтонги, произносимые как русское «э».
4. Как произносятся дифтонги **au** и **eu**?
5. Для обозначения звука «й» в начале слова перед гласными или в середине слова между гласными служит буква ...
6. Какие буквы заимствованы из греческого языка? Какие буквосочетания указывают на греческое происхождение слова?
7. **L** произносится всегда
8. Какие буквы латинского алфавита произносятся двояко?
9. Какими буквами может быть представлен звук «к»?
10. Буква **C** перед гласными **a, o, u**, перед согласными и в конце слов читается как....
11. **C** перед звуками «э» и «и» произносится как ...
12. Какие буквы передают звук «з»?
13. **S** между гласными читается как.....
14. В латинских словах нельзя писать **cv, kv, gv**. Звукосочетание «кв» всегда передается только сочетанием двух букв....
15. Буквосочетание **ngu** перед гласными произносится как.... Слово **angulus** читается иначе, так как после **ngu** следует звук....
16. Как «ци» читаются буквенные сочетания **ci** или... (перед гласными).
17. Буквосочетания **xti, sti** читаются как...

18. Для графической передачи звуков «кс» нельзя писать **cs, ks**. Необходимо использовать одну букву....

III. *Дополнительное задание 1: тест № 1 «Латинский алфавит. Гласные и согласные буквы и буквосочетания», Сборник тестовых заданий по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Тема 3. ГРАММАТИЧЕСКИЕ КАТЕГОРИИ ИМЕНИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО

Студент должен знать:

- грамматические категории имени существительного: род, число, падеж, склонение;
- понятие о словарной форме имени существительного;
- общее правило определения рода.

Студент должен уметь:

- использовать словарную запись имён существительных;
- определять склонение существительного;
- определять основу существительного.

I. Повторите теоретический материал:

Выучите основные положения лекции «Грамматические категории имени существительного».

При необходимости воспользуйтесь материалом учебника Ю. И. Городковой, § 25.

II. Подготовьтесь к устному/письменному опросу на следующем занятии.

Ответьте на вопросы для самоконтроля:

1. Назовите грамматические категории существительных. Назовите по- латински следующие термины: мужской, женский, средний род; единственное, множественное число.
2. Сколько падежей в латинском языке и как они называются?
3. Сколько склонений в латинском языке? Как определить принадлежность существительного к определенному склонению?
4. Что такое словарная форма существительных? Из каких частей она состоит? Что можно узнать по словарной форме существительного? Приведите пример.
5. Как определяется основа существительных? Приведите пример.
6. Каково общее правило определения рода? Приведите примеры.
7. Можно ли по русскому переводу определить род латинского существительного?

III. Выпишите в анатомический словарь лексический минимум № 1.

Выучите записанные термины, подготовьтесь к лексическому диктанту.

Тема 4. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 1 И 2 СКЛОНЕНИЯ. НЕСОГЛАСОВАННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Студент должен знать:

- основные признаки существительных первого и второго склонения;
- падежные окончания существительных первого и второго склонения;
- анатомическую терминологию 1 и 2 скл.

Студент должен уметь:

- переводить словосочетания с несогласованным определением с русского языка на латинский и наоборот;
- использовать словарную форму имён существительных.

I. Повторите теоретический материал:

Выучите основные положения лекции «Существительные 1 и 2 склонения. Несогласованное определение. Строение термина, состоящего из существительных». При необходимости воспользуйтесь материалом учебника Ю. И. Городковой, § 26,27.

II. Подготовьтесь к устному/письменному опросу на следующем занятии.

Ответьте на вопросы для самоконтроля:

1. Дайте определение существительных 1, 2 склонения. Приведите примеры существительных в словарной форме.
2. Назовите окончания существительных в Nom. и Gen. sing. и plur.
3. Что называют несогласованным определением? Каковы особенности склонения терминов с несогласованными определениями?

III. Выпишите в анатомический словарь лексический минимум № 2.

Выучите записанные термины, подготовьтесь к лексическому диктанту.

IV. Выполните перевод терминов: § 44, I, М-Ф.

V.*Дополнительное задание: тесты № 3, 4, Сборник тестовых заданий по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Тема 5. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 3 СКЛОНЕНИЯ МУЖСКОГО, ЖЕНСКОГО И СРЕДНЕГО РОДА. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ 4 И 5 СКЛОНЕНИЙ.

Студент должен знать:

- характерные признаки существительных 3-5 склонений, их особенности;
- падежные окончания существительных 3-5 склонений;
- анатомическую терминологию 3 склонения.

Студент должен уметь:

- отличать равносложные и неровносложные существительные 3 склонения, выделять основу;
- переводить словосочетания с латинского языка на русский и наоборот.

I. Повторите теоретический материал:

Выучите основные положения лекции «Особенности существительных 3 склонения». При необходимости воспользуйтесь материалом учебника Ю. И. Городковой, § 59, 60.

II. Выпишите в сводную таблицу окончаний падежные окончания существительных 4 и 5 склонений, приведите примеры:

учебник Ю. И. Городковой, §§85 (4 скл.), 88 (5 скл.).

III. Подготовьтесь к устному/письменному опросу на следующем занятии.

Ответьте на вопросы для самоконтроля:

1. Что является характерным признаком сущ. 3 склонения?
2. Сущ. каких родов относятся к 3 склонению?
3. Какая особенность проявляется у большинства сущ. 3 склонения при сравнении слов в Nom. sing и Gen. sing?
4. Для чего необходимо знать основу сущ. 3 склонения и как ее выделить?
5. Какие существительные называются равносложными и какие - неровносложными? Приведите примеры.
6. Какова особенность словарной записи существительных 3 склонения?
7. Назовите окончания в Nom. sing. существительных 3 склонения мужского, женского, среднего рода. Приведите примеры.
8. Каковы признаки существительных 4 и 5 склонений?
9. Назовите окончания существительных 4 и 5 склонений в Nom. и Gen. sing. и plur. , приведите примеры терминов в словарной форме.
10. Как определить основу существительных 4 и 5 склонений?
11. Как отличить существительные мужского рода 4 склонения от существительных мужского рода 2 склонения?

IV. Выпишите в анатомический словарь лексический минимум № 3.

Выучите записанные термины, подготовьтесь к лексическому диктанту.

V. Выполните перевод терминов: 1. Ureteres. 2. Cortex cerebri. 3. Apex cordis. 4. Emphysema pulmonum. 5. Radix pulmonis. 6. Cavitas thoracis. 7. Cavitas pharyngis. 8. Transfusio sanguinis. 9. Cartilagine laryngis. 10. Vasa vasorum. 11. Cervix uteri. 12. Articulationes digitorum pedis. 13. Ligamentum apicis dentis. 14. Vasa auris internae. 15. Regions capitis. 16. Ossa corporis hominis. 17. Musculi abdominis. 18. Morbi renum. 19. Fractura femoris. 20. Angina pectoris.

VI. *Дополнительное задание: тесты № 5, 6, Сборник тестовых заданий по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Тема 6. ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ. ИМЕНА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ 1 И 2 ГРУПП. СОГЛАСОВАНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ С СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ 1-5 СКЛОНЕНИЙ.

Студент должен знать:

- характерные признаки прилагательных первой и второй групп;
- родовые окончания прилагательных первой и второй групп.

Студент должен уметь:

- определять основу прилагательных;
- различать характерные признаки прилагательных первой и второй групп;
- согласовывать существительное с прилагательным в роде, числе, падеже;
- переводить словосочетания с согласованным определением.

I. Повторите теоретический материал:

выучите основные положения лекции «Имя прилагательное. Имена прилагательные 1 и 2 групп». При необходимости воспользуйтесь материалом учебника Ю. И. Городковой, § 50-51, 79-80.

II. Подготовьтесь к устному/письменному опросу на следующем занятии.

Ответьте на вопросы для самоконтроля:

1. Каким целям служит прилагательное в латинском языке?
2. Какие две группы прилагательных вы знаете?
3. Какие прилагательные относятся к 1 группе? Как они склоняются? Каковы особенности словарной формы?
4. Какие прилагательные относятся ко 2 группе? Как они склоняются?
5. В чем особенность записи в словаре прилагательных
 - трех окончаний;
 - двух окончаний;
 - одного окончания?
6. Как образуются прилагательные 2 группы двух окончаний?
7. Вспомните алгоритм согласования существительных и прилагательных.

III. Выпишите в анатомический словарь лексический минимум № 4.

Выучите записанные термины, подготовьтесь к лексическому диктанту.

IV. Выполните упражнение:

Образуйте прилагательные 2 группы двух окончаний по образцу:

Носовой – *nasus, i, m*; основа *nas-*; *nasalis, e*

Мозговой, шейный, реберный, черепной, прямокишечный, спинной, лицевой, носовой, почечный, позвоночный, суставной, плечевой, бедренный, желудочковый, язычный, поясничный, мышечный, легочный, влагалищный.

V. *Дополнительное задание: тест № 10 (кроме вопросов 20-22), Сборник тестовых заданий по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Тема 7. ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ. НАЗВАНИЯ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ФОРМ. О НАЗВАНИЯХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ.

Студент должен знать:

- базовые понятия фармации: «лекарственное растительное сырье», «лекарственное средство», «лекарственная форма», «лекарственный препарат»;
- названия основных лекарственных форм;
- основные рецептурные сокращения;
- правила записи названий лекарственных средств по-латински и по-русски;

Студент должен уметь:

- записывать по-латински и по-русски наименования лекарственных средств;
- переводить сложные термины, содержащие согласованные и несогласованные определения.

I. Повторите теоретический материал:

1. Выучите основные положения лекции «Фармацевтическая терминология. О названиях лекарственных средств». При необходимости воспользуйтесь презентацией «Базовые понятия фармации» на странице Луниной Натальи Викторовны на сайте «Инфоурок».
2. Повторите алгоритм перевода сложных терминов с согласованными и несогласованными определениями.

II. Выпишите в словарь фармацевтических терминов названия лекарственных форм (учебник Ю. И. Городковой, раздел «Дополнительные материалы», «Краткие сведения о некоторых лекарственных формах») и рецептурные сокращения названий лекарственных форм (§ 103). Выучите записанные термины и рецептурные сокращения, подготовьтесь к лексическому диктанту.

III. Подготовьтесь к устному/письменному опросу на следующем занятии. Ответьте на вопросы для самоконтроля:

1. Что такое «лекарственное растительное сырье», «лекарственное средство», «лекарственная форма», «лекарственный препарат»?
2. Как записываются названия лекарственных средств по-латински и по-русски?

IV. Переведите следующие словосочетания:

Фармацевтическая терминология*:

1. Таблетка анальгина. 2. Настойка красавки. 3. Капли настойки валерианы. 4. Сироп ревеня. 5. Экстракт полыни горькой. 6. Глицериновая мазь. 7. Таблетки «Пенталгин». 8. Отвар листьев шалфея. 9. Раствор глюкозы. 10. Порошок солодки. 11. Свечи «Анузол».

*Названия лекарственного сырья (названия растений, частей и органов растений) вы можете взять из словаря в учебнике Ю.И.Городковой или из лексического минимума по теме «Фармацевтическая терминология»).

Анатомическая терминология:

1. Прямая мышца живота. 2. Поперечная артерия лица. 3. Левая доля печени. 4. Круглые отверстия. 5. Хрящи перегородки носа.

Тема 8. КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЦЕПТЕ. ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ ЛАТИНСКОЙ ЧАСТИ РЕЦЕПТА. ЧАСТОТНЫЕ ОТРЕЗКИ В НАЗВАНИЯХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ.

Студент должен знать:

- структуру рецепта;
- правила оформления латинской части рецепта;
- названия основных лекарственных форм;
- наиболее употребляемые выражения с предлогами;
- основные рецептурные сокращения;
- понятие «частотный отрезок»;
- наиболее употребительные частотные отрезки и их значения.

Студент должен уметь:

- заполнять латинскую часть рецепта;
- расшифровывать сокращения в рецептах;
- правильно записывать по-латински наименования лекарственных средств с учетом содержащихся в них частотных отрезков.

I. Изучите материал лекции по теме «Рецепт. Краткие сведения о рецепте. Латинская часть рецепта». При необходимости воспользуйтесь материалом учебника Ю. И. Городковой, § 31.

NB! Также вы можете воспользоваться материалами презентации «Базовые понятия фармации», раздел «Рецепт».

II. Выучите наизусть следующие стандартные рецептурные формулировки и выражения с предлогами:

Латинская фраза	Рецептурные сокращения	Перевод
Recipe	Rp.	Возьми
Misce. Da. Signa.	M.D.S.	Смешай. Выдай. Обозначь.
Da tales doses numero ...	D.t.d.N. ...	Дай такие дозы числом ...
Misce, fiat pasta	M. f. pasta	Смешай, пусть получится паста
Misce, fiat unguentum	M. f. ung.	Смешай, пусть получится мазь.
Misce, fiat linimentum	M. f. linim.	Смешай, пусть получится линимент (жидкая мазь).
Misce, fiat suppositorium (rectale)	M. f. supp. (rect.)	Смешай, пусть получится свеча (ректальная).
Misce, fiat globulus (vaginalis)	M. f. glob. (vag.)	Смешай, пусть получится шарик (вагинальный).
Misce, fiat pulvis	M. f. pulv.	Смешай, пусть получится порошок.

Misce, fiant species	M. f. sp.	Смешай, пусть получится сбор.
Sterilisa!	Steril.!	Простерилизуй!

Da in tabulettis (obductis)	D. in tab. (obd.)	Выдай в таблетках (покрытых оболочкой)
Da in ampullis	D. in amp.	Выдай в ампулах
Da in capsulis (gelatinosis)	D. in caps. (gel.)	Выдай в капсулах (желатиновых)
Da in vitro nigro	D. in vitr. nigr.	Выдай в темном стекле
per		через
per rectum		через прямую кишку
per vaginam		через влагалище
per os		через рот
ex		из
ex tempore		по требованию, по мере требования
cum		с
cum Glycerino (2 скл.)		с глицерином
cum Camphora		с камфорой
pro		для
pro dosi		разовая доза
pro narcosi		для наркоза
pro injectionibus	pro inject.	для инъекций

III. Выполните конспект § 48: выпишите определение понятия «частотный отрезок», список частотных отрезков и их значений; выучите частотные отрезки.

IV. Выполните письменно упражнение: § 49, I М-Ф.

Образец выполнения:

Агопурин (агопирин) - жаропонижающее

V. Ответьте на вопросы для самоконтроля:

1. Дайте определение рецепту как документу.
2. Какова структура рецепта?
3. Какие части рецепта пишутся по-латински (латинская часть рецепта)?
4. Назовите основные правила оформления латинской части рецепта.
5. Как правильно обозначается дозировка?
6. Дайте определение понятия «частотный отрезок».
7. Назовите основные частотные отрезки, указывающие на химический состав, фармакологическую группу, терапевтическую эффективность лекарственных средств. Каковы особенности их правописания? Приведите примеры из письменного упражнения.

Тема 9. ХИМИЧЕСКАЯ НОМЕНКЛАТУРА. ОБРАЗОВАНИЕ НАЗВАНИЙ ХИМИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ.

Студент должен знать:

- названия химических элементов;
- правила образования названий оксидов, кислот, солей

Студент должен уметь:

- использовать названия химических элементов, оксидов, кислот, солей в рецептуре.

I. Повторите теоретический материал:

выучите основные положения лекции «Химическая номенклатура. Образование названий химических соединений». При необходимости воспользуйтесь материалом учебника Ю. И. Городковой, §§ 57, 66.

II. Подготовьтесь к устному/письменному опросу на практическом занятии № 2. Ответьте на вопросы для самоконтроля:

1. К какому склонению и роду относится большинство названий химических элементов? Какие вы знаете исключения?
2. В состав каких элементов входят корни «hydr»? «oxy», «gen»? Что обозначают эти корни?
3. Как образуются названия оксидов?
4. Какие вы знаете виды кислот?
5. Как строится название кислоты?
6. Какие суффиксы характерны для кислот с высшей степенью окисления, для кислот с низкой степенью окисления?
7. Какую приставку имеет прилагательное в названиях бескислородных кислот?
8. Как строятся названия солей? На каком месте в названиях солей стоит название катиона, аниона? В каких падежах они ставятся?
9. Какие суффиксы употребляются в названиях анионов кислородных и бескислородных кислот? К какому склонению они относятся? С каким окончанием употребляются в рецепте?

III. Выпишите в фармацевтический словарь названия химических элементов, кислот. Выучите записанные термины. Учебник Ю. И. Городковой, § 57.

IV. Выпишите в фармацевтический словарь термины фармацевтического минимума.

V. Выполните контрольную работу № 1. Все задания выполняйте строго по образцу, пишите на отдельном листе. Работу необходимо сдать на практическом занятии № 1.

Подготовка к практическим занятиям

Тема 1. ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ ЛАТИНСКОЙ ЧАСТИ РЕЦЕПТА. ЧАСТОТНЫЕ ОТРЕЗКИ В НАЗВАНИЯХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ВЕЩЕСТВ И ПРЕПАРАТОВ. УПОТРЕБЛЕНИЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В РЕЦЕПТЕ.

Студент должен знать:

- правила оформления латинской части рецепта;
- названия основных лекарственных форм;
- наиболее употребляемые выражения с предлогами;
- понятие «частотный отрезок», основные частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов, их значение и орфографию;
- лексику по теме «Фармацевтическая терминология»;
- правила согласования прилагательных с существительными.

Студент должен уметь:

- заполнять латинскую часть рецепта;
- правильно употреблять прилагательные в рецепте;
- правильно писать названия лекарственных средств с учетом значений входящих в них частотных отрезков.

I. Выполните упражнение на согласование прилагательных с существительными: переведите фразы, затем поставьте их в падеж рецепта.

1. Горькая настойка ревеня
2. Камфорное масло
3. Дистиллированная вода
4. Очищенный этиловый спирт
5. Густой экстракт полыни горькой
6. Сложный настой сенны
7. Жидкий экстракт пустырника
8. Таблетки тетрациклина, покрытые оболочкой

NB! Образец выполнения задания:

Настойка(1) мяты(2) перечной(3)

- 1) tinctura, ae, f – Nom.sing., 1скл.
- 2) Mentha, ae, **f** – Gen.sing., 1скл.
- 3) piperitus, **a**, um - Gen.sing., f, 1скл.

Tinctura Menthae piperitae – в рецепте: Tincturae Menthae piperitae

II. Выпишите в фармацевтический словарь рецептурные сокращения, выучите их: учебник Ю. И. Городковой, § 103.

III. Повторите теоретический материал по теме «Химическая номенклатура. Образование названий химических соединений» - см. вопросы к теоретическому занятию № 9.

IV. Выполните перевод рецептов: учебник Ю. И. Городковой, § 58 I М-Ф с латинского языка: перепишите рецепты, используя сокращения, переведите на русский язык.

**Тема 2. ОБРАЗОВАНИЕ НАЗВАНИЙ ХИМИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ.
ОБЩЕПРИНЯТЫЕ РЕЦЕПТУРНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ.
ОБРАЗЦЫ ВЫПИСЫВАНИЯ НЕКОТОРЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ФОРМ.**

Студент должен знать:

- названия химических элементов;
- правила образования названий оксидов, кислот, солей;
- общепринятые рецептурные сокращения;
- классификацию лекарственных форм;
- правила выписывания в рецепте твердых, жидких, мягких и инъекционных лекарственных форм.

Студент должен уметь:

- использовать названия химических элементов, оксидов, кислот, солей в рецептуре;
- понимать рецептурные сокращения;
- записывать рецепт без сокращений и с использованием сокращений;
- правильно выписывать рецепты на разные лекарственные формы.

I. Выпишите рецепты на разные лекарственные формы, используя образцы (см.: лекцию № 1 по фармакологии; учебник Ю.И.Городковой, раздел «Дополнительные материалы» - «Краткие сведения о некоторых лекарственных формах»: Примеры выписывания некоторых лекарственных форм; Рецептурную тетрадь на сайте «Инфоурок»). Задание выполните на отдельном листе.

1 вариант

1. Выписать 10 таблеток кларитина по 0,01. Назначить по 1 таблетке 1 раз в день.
2. Выписать 10 капсул налидиксовой кислоты (Acidum nalidixum) по 0,5. Назначить по 1 капсуле 4 раза в день.
3. Выписать 5 мл 0,25 % раствора серебра нитрата. Отпустить в тёмной склянке. Назначить по 1 капле в каждый глаз 2 раза в день.
4. Выписать 25 мл жидкого экстракта боярышника. Назначить по 20 капель 3—4 раза в день до еды.
5. Выписать 200 мл настоя из 10,0 цветков арники. Назначить по 1 столовой ложке 3 раза в день до еды.
6. Выписать 30 порошков, содержащих по 0,01 рибофлавина. Назначить по 1 порошку 3 раза в день.
7. Выписать 50,0 мази, на ланолине и вазелине в равных количествах, содержащей 10 % ихтиола (Ichthyolum). Назначить для смазывания пораженных участков кожи.
8. Выписать 10 официальных ректальных суппозиторий, содержащих по 0,05 индометацина. Назначить по 1 суппозиторию в прямую кишку 2 раза в день.

9. Выписать 10 таблеток, содержащих по 0,02 папаверина гидрохлорида и 0,02 фенобарбитала. Назначить внутрь по 1 таблетке 3 раза в день.
10. Выписать 100 драже «Дигестал». Назначить по 1 драже 3 раза в день во время еды.

2 вариант

1. Выписать раствор эуфиллина 2,4 % для инъекций в ампулах по 10 мл числом 10. Назначить по 10 мл в/в, предварительно растворить в изотоническом растворе натрия хлорида.
2. Выписать 24 порошка, содержащих по 0,025 дибазола, фенобарбитала и папаверина гидрохлорида. Назначить внутрь по 1 порошку 3 раза в день.
3. Выписать 20,0 мази на ланолине и вазелине в равных количествах, содержащей 2 % кислоты салициловой. Назначить для смазывания пораженных участков кожи.
4. Выписать 60 желатиновых капсул, содержащих по 0,4 пираретама. Назначить по 1 капсуле 3 раза в день после еды.
5. Выписать 200 мл отвара из 10,0 коры калины (*Viburnum*). Назначить по 1 столовой ложке 3 раза в день.
6. Выписать 10 таблеток, содержащих по 0,2 папаверина гидрохлорида и 0,005 платифиллина гидротартрата. Назначить внутрь по 1 таблетке 3 раза в день.
7. Выписать 50 драже, содержащих по 0,2 бруфена. Назначить по 1 драже 3 раза в день.
8. Выписать 200 мл 5% спиртового раствора йода. Назначить для обработки ран. Назначить для обработки ран.
9. Выписать настой, состоящий из 15,0 травы пустырника и 200 мл дистиллированной воды. Назначить по 1 столовой ложке 3 раза в день.
10. Выписать развёрнутым способом присыпку, состоящую из оксида цинка, пшеничного крахмала, талька поровну по 20,0. Назначить: присыпка.

3 вариант

1. Выписать 20 порошков, содержащих по 0,5 кислоты ацетилсалициловой, 0,3 кислоты аскорбиновой, 0,02 димедрола, 0,02 рутина, 0,1 кальция лактата. Назначить по 1 порошку 2 раза в день.
2. Выписать 6 ампул по 2 мл 2 % раствора дроптаверина для инъекций. Назначить в/м по 4 мл 2 раза в день.
3. Выписать 30,0 мази на ланолине и вазелине в равных количествах, содержащей 5 % серы осажённой (*Sulfur praecipitatum*). Назначить для смазывания пораженных участков кожи.
4. Выписать 25 мл экстракта пастушьей сумки (*Bursa pastoris*) жидкого. Назначить по 20 капель 3 раза в день.
5. Выписать 6 таблеток «Цитрамон П» («*Citramonum P*»). Назначить по 1 таблетке на прием.

6. Выписать микстуру, содержащую отвар корня алтея 2,0 – 100 мл; нашатырно-анисовые капли 1,0; гидрокарбонат натрия и бензоат натрия поровну по 1,0. Назначить по 1 чайной ложке 3 раза в день ребёнку 2 лет.
7. Выписать 30 драже, содержащих по 0,025 индометацина. Назначить по 1 драже 3 раза в день ребёнку 6 лет.
8. Выписать 10 ампул по 1 мл 0,1 % раствора атропина сульфата. Назначить по 0,5 – 1 мл в/м.
9. Выписать пасту, состоящую из оксида цинка и пшеничного крахмала поровну по 5,0 и 10,0 вазелина. Назначить: цинковая паста.
10. Выписать 40 желатиновых капсул по 0,5 оксациллина натрия (Oxacillinum-natrium). Назначить по 1 капсуле 4 раза в день.

II. Выпишите в словарь термины-элементы приставки и суффиксы, выучите их: учебник Ю. И. Городковой, §§ 36, 94 (3,4: числительные-приставки), 75.

III. Выучите греко-латинские дублеты, подготовьтесь к лексическому диктанту (по лексическим минимумам № 1-3).

IV. *Дополнительное задание: тест № 9 «Рецептура. Латинская часть рецепта. Предлоги в рецепте», Сборник тестовых заданий по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

Тема 3. КЛИНИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ. ПОНЯТИЕ ТЕРМИНА И ТЕРМИНОЭЛЕМЕНТА (ТЭ). ОСНОВНЫЕ МОДЕЛИ ПОСТРОЕНИЯ ТЕРМИНОВ.

ГРЕКО-ЛАТИНСКИЕ ДУБЛЕТЫ. КОРНЕВЫЕ И АФФИКСАЛЬНЫЕ ТЭ. ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ-ПРИСТАВКИ В АНАТОМИЧЕСКИХ И КЛИНИЧЕСКИХ ТЕРМИНАХ.

Тема 4. ТЭ, ОБОЗНАЧАЮЩИЕ ПАТОЛОГИЧЕСКИЕ СОСТОЯНИЯ, МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ, ОПЕРАЦИИ.

Студент должен знать:

- понятие термина и терминологического элемента;
- способы словообразования;
- важнейшие латинские и греческие приставки;
- суффиксы патологических состояний;
- греческие корневые ТЭ, обозначающие патологические состояния, методы лечения, операции.

Студент должен уметь:

- образовывать слова при помощи корневых и аффиксальных ТЭ;
- объяснять значение терминов по входящим в их состав ТЭ.

I. Повторите следующий материал по теме «Важнейшие латинские и греческие приставки», «Суффиксы болезней и патологических процессов»: учебник Ю. И. Городковой, §§ 36, 94 (3,4: числительные-приставки), 75.

II. Выпишите в словарь терминологических элементов корневые ТЭ, выучите их: учебник Ю. И. Городковой, §§ 37, 77, 83

III. Выполните самостоятельную работу.

Задание 1

Допишите приставки:

1. ... dotum – противоядие.
2. ... trophia – расстройство питания.
3. ... systolia – внеочередное сокращение сердца.
4. ... renalis – околопочечный.
5. ... scapularis – подлопаточный.
6. ... thermia – пониженная температура.
7. ... glycaemia – увеличение содержания сахара в крови.
8. ... cholias – прекращение выделения желчи.
9. ... cardium – околосердечная сумка.
10. ... metrium – внутренняя оболочка матки.

Задание 2

Употребите нужные приставки, подчеркните в определении слова, указывающие на значение приставки:

1. Пониженное содержание сахара в крови - ... glycaemia.
2. Нарушение нормальной флоры кишечника - ... bacteriosis.
3. Повышенная функция щитовидной железы - ... thyreosis.
4. Внутренняя оболочка сердца - ... cardium.
5. Принятие экстренных мер, оживление - ... animatio

Задание 3

Термин «tonia» означает - тонус, напряжение. Составьте термины, обозначающие:

- отсутствие тонуса;
- расстройство тонуса;
- повышение тонуса;
- снижение тонуса.

Задание 4

Стенка сердца состоит из 3 слоев: эндокарда, миокарда, эпикарда. Какой из них относится к внутреннему слою? Напишите название слоев сердца в латинской транскрипции.

Задание 5

Напишите латинский эквивалент, выделите приставки, укажите значение приставок и остальных ТЭ:

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. атония | 13. диспноэ |
| 2. дистония | 14. анурия |
| 3. гипертония | 15. дизурия |
| 4. гипотония | 16. дистрофия |
| 5. апноэ | 17. анестезия |
| 6. дизентерия | 18. паротит |
| 7. перинефрит | 19. перикард |
| 8. полиартрит | 20. параметрий |
| 9. симбиоз | 21. эндометрий |
| 10. гипергликемия | 22. эпикард |
| 11. гипотермия | 23. гипоксия |
| 12. атрофия | |

***NB!* Образец выполнения задания:**

Гипертрофия – hypertrophia (hyper – сверх, выше; trophia – питание).

Задание 5

Образуйте термины, обозначающие:

Воспаление: гортани, глотки, бронхов, трахеи, печени, мочевого пузыря, уха, почки, (слизистой оболочки) носа, головного мозга, брюшины, кожи, толстой кишки, мозговой оболочки, многих суставов, желудка и 12-перстной кишки, слизистой оболочки влагалища, молочной железы, червеобразного отростка.

Опухоль: зубной ткани, сосудистая (сосуда), мышечная, железистой ткани (железы).

Хроническое заболевание: костно-хрящевой ткани.

NB! Образец выполнения задания:

Воспаление сердечной мышцы – myocarditis (миокардит)
-itis -card myo-

Задание 6

Объясните, что изучают данные науки, предварительно написав латинский эквивалент, и разберите по ТЭ:

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. остеология | 11. гематология |
| 2. миология | 12. пульмонология |
| 3. артрология | 13. маммология |
| 4. гистология | 14. урология |
| 5. цитология | 15. гастроэнтерология |
| 6. биология | 16. нефрология |
| 7. антропология | 17. оториноларингология |
| 8. краниология | 18. офтальмология |
| 9. микробиология | 19. ангиология |
| 10. гинекология | 20. онкология |
| | 21. дерматология |

NB! Образец выполнения задания:

Вертебрология – vertebrologia – наука о заболеваниях позвоночника
позвонок наука

К ТЕМЕ № 4

Задание 1

Допишите термины:

1. Опущение века - ... ptosis
2. Восстановительная операция роговицы глаза - ... plastica
3. Рассечение позвоночника - ... tomia
4. Содержание воды в крови - ... aemia
5. Нахождение воздуха в грудной клетке - ... thoraх

Задание 2

Определите значение следующих клинических терминов, объяснив значение каждого терминологического элемента. Запишите термины в русской транскрипции:

hydrotherapia, keratoma, gynaecologia, glossalgia, mastopathia, blepharorrhaphia, colpotosia, phlebectasia, spondylographia, cystoscopia, osteochondrosis, somatoscopia, acholia, gastropotosis, hydrothorax, otitis, spondylosis, paranephritis, leucaemia, uraemia.

***NB!* Образец выполнения задания:**

hypertrophia (гипертрофия) – повышенное питание
сверх питания

Задание 3

Напишите в латинской транскрипции, объясните значение терминов:

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. гидрофобия | 17. эритроцит |
| 2. кератоластика | 18. лейкоцит |
| 3. мастит | 19. липоцит |
| 4. скондилопатия | 20. эритроцит |
| 5. гастроптоз | 21. лейкоцитоз |
| 6. блефарит | 22. гепатоптоз |
| 7. холецистит | 23. перитонит |
| 8. холецистопатия | 24. тонзиллит |
| 9. офтальмология | 25. лапаротомия |
| 10.риноластика | 26. ректоскопия |
| 11.проктит | 27. аппендэктомия |
| 12.энтероррагия | 28. аденома |
| 13.миома | 29. гематурия |
| 14.неврастения | 30. гемофилия |
| 15.остеома | 31. гемостаз |
| 16.остеохондроз | 32. гемолиз |

***NB!* Образец выполнения задания:**

Вертебрология – vertebrologia – наука о заболеваниях позвоночника
позвонок наука

Задание 4

Образуйте термины с данными терминологическими элементами, запишите их по-латински и по-русски, определите значение терминов:

ophthalm – (- logia, - scopia, - logus)

my – (- pathia, - tomia, - ositis)

hyster – (- tomia, - pathia, - ectomia)

- pathia (arthr- , a - , neur -)

- lithus (enter - , rhin - , phleb -)

***NB!* Образец выполнения задания:**

hypertrophia (гипертрофия) – повышенное питание
сверх питание

Задание 5

Составьте термины со следующими начальными термоэлементами:
gaster – удаление всего желудка; желудочная боль; воспаление слизистой оболочки желудка, осмотр внутренней поверхности желудка и 12 – перстной кишки; воспаление слизистой желудка и тонкого кишечника; желудочное кровотечение.

hyster – рассечение матки; ушивание стенок матки; удаление матки.

rhin – носовой камень; воспаление слизистой оболочки носа; осмотр стенок носа с помощью зеркала.

proct – спастические боли в области прямой кишки; воспаление слизистой оболочки прямой кишки; кровотечение из прямой кишки; врач – специалист по лечению заболеваний прямой кишки; удаление прямой кишки.

NB! Образец выполнения задания:

Воспаление сердечной мышцы – myocarditis (миокардит)
-itis -card myo-

Задание 6

Образуйте клинические термины, запишите в латинской транскрипции.

Рассечение:

- кости;
- позвоночника;
- грудной клетки;
- брюшной полости;
- почки;
- мочевого пузыря;
- гортани.

Удаление:

- желчного пузыря;
- миндалин;
- червеобразного отростка;
- слепой кишки;
- поджелудочной железы;
- селезёнки;
- лёгкого.

Боль:

- в печени;
- мышечная;
- в суставах;

- по ходу нерва;
- сердечная;
- зубная.

Заболевание:

- желчного пузыря;
- суставов;
- мышц;
- почек;
- сердца;
- нервов;
- головного мозга.

Расширение:

- бронхов;
- желчного пузыря;
- вен;
- почечной лоханки;
- желудка.

Кровотечение:

- носовое;
- почечное;
- желудочное;
- маточное;
- из гортани;
- из уха;
- из тонкого кишечника.

Грибковое заболевание:

- полости рта;
- полости носа;
- бронхов;
- кости;
- тонкого кишечника;
- кожных покровов.

Запись работы:

- сердца;
- сосудов;
- головного мозга;
- мышцы;
- бронхов;
- вен.

NB! Образец выполнения задания:

Воспаление сердечной мышцы – myocarditis (миокардит)

-itis -card myo-

IV. Выполните тестовые задания.

Тест 1

Задание № 1. Найдите слова со значением «исследование»:

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. .rhinoscopia | 4. angiographia |
| 2. encephalopathia | 5. angiogramma |
| 3. otorrhagia | |

Задание № 2. Найдите слова со значением «рентгенологическое исследование вен»:

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. phlebogramma | 4. phlebographia |
| 2. phlebotomia | 5. phlebectomia |
| 3. phlebectasia | |

Задание № 3. Найдите термин со значением «болезнь, заболевание»:

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. cystalgia | 4. arthrotomia |
| 2. chondroma | 5. nephrosis |
| 3. cardiopathia | |

Задание № 4. В каком термине содержится значение «боль»:

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. arthropathia | 4. cystoscopy |
| 2. enteroptosis | 5. ophthalmitis |
| 3. cardialgia | |

Задание № 5. В каких терминах содержится значение «понижение содержания»:

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. hyperaesthesia | 4. leucopenia |
| 2. hypoglycaemia | 5. haemolysis |
| 3. leucaemia | |

Задание № 6. Найдите значение термина *nephropathia*:

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. воспаление селезенки | 4. исследование почки |
| 2. заболевание почки | 5. боль в почке |
| 3. опущение почки | |

Задание № 7. Вставьте пропущенную часть термина *hurox...* - пониженное содержание кислорода в крови:

- | | |
|-----------|-------------|
| 1. -uria | 4. -rrhagia |
| 2. -algia | 5. -ergia |
| 3. -aemia | |

Задание № 8. Какие значения имеет словообразовательный элемент - *ergia*:

- | | |
|-----------------|---------------------------|
| 1. лечение | 4. действие, деятельность |
| 2. исследование | 5. расширение |
| 3. реактивность | |

Задание № 9. Найдите термин со значением «расширение /органа/»:

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. enterostomia | 4. gastrectasia |
| 2. nephrectomia | 5. cystoscopy |
| 3. angiographia | |

Задание № 10. Найдите перевод термина *nephrostomia*:

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. удаление почки | 4. вскрытие почки |
| 2. расширение почки | 5. опущение почки |
| 3. наложение почечного свища | |

Задание 11. Допишите недостающую часть термина *hyper...* - разрастание органа за счет его чрезмерного питания:

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. -thermia | 4. -rrhagia |
| 2. -trophia | 5. -rrhaphia |
| 3. -sthenia | |

Задание № 12. Допишите пропущенную часть термина *cholecyst..* - удаление желчного пузыря:

1. -ptosis
2. -tomia
3. -stomia

4. -ectomy
5. -pathia

Задание № 13. Вставьте пропущенную часть термина *охурино...* - лечение кислородом:

1. -algia
2. -scopia
3. -pathia
4. -philia
5. -therapia

Задание № 14. Какое значение имеет словообразовательный элемент *-philia*:

1. боязнь
2. склонность
3. исследование
4. расширение

Задание № 15. Какое значение имеет словообразовательный элемент *-stomia*:

1. удаление
2. расширение
3. наложение свища
4. рассечение
5. болезнь

Задание № 16. Какое значение имеет словообразовательный элемент *-therapia*:

1. боль в области органа
2. учение о заболеваниях
3. лечение заболеваний
4. метод лечения
5. исследование

Тест 2.

1. Найдите слова со значением «инструментальный осмотр»:

- a) otorrhagia
- б) angiogramma
- в) rhinoscopia
- г) encephalopathia

2. В каком термине содержится значение «понижение содержания»:

- a) hyperplasia
- б) haematoma
- в) bronchitis
- г) hypoglycaemia

3. Определите термин, обозначающий название заболевания воспалительного характера:

- a) bronchitis
- б) haematuria
- в) hyperaemia
- г) myoma

4. Найдите термин со значением «боль»:

- a) cystoscopy
- б) enteroptosis

в) cardialgia

г) nephrostomia

5. Дополните недостающую часть термина ...systolia - нарушение ритма сердечных сокращений:

а) extra-

г) anti-

б) dys-

в) an-

6. Найдите термин со значением «обильное выделение мочи»:

а) anuria

в) haematuria

б) polyuria

г) oligouria

7. Подберите недостающую часть термина ...logia - наука о крови:

а) ophthalm -

в) histo -

б) haemat -

г) dermat -

8. В каком термине содержится значение «расстройство»:

а) antidotum

в) dysenteria

б) hypotonia

г) gastrotomia

9. Подберите недостающую часть термина ...cardium - внутренняя оболочка сердца:

а) peri-

в) para-

б) epi-

г) endo-

10. Найдите термин, обозначающий «охлаждение»:

а) hypothermia

в) hyperthermia

б) transplantatio

г) anaemia

11. Определите значение термина «tachycardia»:

а) замедление сердцебиения

в) учащенное сердцебиение

б) нарушение ритма

г) неритмичность

12. Найдите термин, обозначающий «повышение тонуса»:

а) atonia

г) hypotonia

б) dystonia

в) hypertonia

13. Удаление желчного пузыря – это:

а) cholecystotomia

б) cholecystostomia

в) cholecystopathia

г) cholecystectomy

14. Воспаление вен – это:

- a) phlebolithus
- б) phlebectasia
- в) phlebitis
- г) phlebotomia

15. *Опушение желудка – это:*

- a) nephroptosis
- б) gastroptosis
- в) hysteroptosis
- г) hepatoptosis

16. *Водолечение – это:*

- a) hirudotherapia
- б) hydrotherapia
- в) vitaminotherapia
- г) oxygenotheraia

17. *Заболевание молочной железы – это:*

- a) cardiopathia
- б) apathia
- в) mastopathia
- г) encephalopathia

V. *Дополнительные задания: тесты № 13-15, Сборник тестовых заданий по дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией».

